



PROGRAMME CULTUREL

OCTOBRE 2025

« Le cinéma n'est pas un art qui filme la vie : le cinéma est quelque chose entre l'art et la vie. »

Jean-Luc Godard

EDITO

¡Octubre se llena de cultura en la Alianza Francesa de Quito!

Les invitamos a vivir con nosotros **este mes lleno de arte** con la muestra **Palingenesia** del artista Miguel Betancourt, un retorno vibrante a sus orígenes pictóricos.

El cine será protagonista con la primera edición de Lumina: Muestra Internacional de Cine y Educación; el Festival de Cine Europeo Ecuador 2025, con la película Zion que contará con un foro junto al director Nelson Foix; y la Fiesta del Cine de Animación Francés que invita a reflexionar sobre los vínculos humanos y la relación con la naturaleza. A ello se suma el cine foro ¿Cómo filmar lo invisible?, con fragmentos del director ecuatoriano Javier Andrade.

Les invitamos también a nuestros *Martes del conocimiento*. Este mes las **conferencias** de filosofía de **Stéphane Vinolo** y el encuentro con el sociólogo francés **Gilles Bataillon** abrirán espacios de reflexión alrededor del estoicismo y la política latinoamericana.

Finalmente, les invitamos a los talleres de la **Mediateca** que estarán enfocados en **ciencia**, **collage**, **stop motion** y la preparación del **torneo e-sport**.

¡Les esperamos!

Nixon CórdovaPresidente de la

Alianza Francesa de Quito

Nathalie Pouchin Directora general

Benjamin Leclerc
Director cultural



• PROGRAMME OCTOBRE 2025

FECHA	CATEGORÍA	EVENTO	HORA	LUGAR	PÁG
Hasta el 25 de octubre	Exposición	Muestra artística: Palingenesia de Miguel Betancourt	09h00 - 19h00	Galería AFQ	6
Jueves 2	Cine	Ciclo Cinema d'animation: Beurk! ; Les Belles Cicatrices ; Pie dan lo y Kaminhu	A partir de 18h30	Auditorio AFQ	13 - 14
Jueves 2	Mediateca	Jeux'dis	17h00 - 18h00	Mediateca AFQ	24
Sábado 4	Mediateca	Mañana científica	10h00 - 12h00	Mediateca AFQ	24
Lunes 6	Festival de cine	Inauguración Lumina: I Muestra Internacional de Cine y Educación	A partir de 19h00	Cinemateca Nacional del Ecuador	7
Martes 7	Martes del conocimiento	Sesión 1: Vivir bien en tanto que mortal	18h30 - 19h30	Auditorio AFQ	18
Martes 7	Mediateca	Blablabla	17h00 - 18h00	Mediateca AFQ	24
Viernes 10 hasta el 12 de octubre	Festival de cine	3era Edición My Meta Stories	Disponible en MINECRAFT ®		9
Viernes 10 hasta el 2 de noviembre	Festival de Cine	3era Edición My Meta Stories	Disponible ONLINE		9
Martes 14	Martes del conocimiento	Sesión 2: Una filosofiá del cosmos	18h30 - 19h30	Auditorio AFQ	18

• PROGRAMME OCTOBRE 2025

FECHA	CATEGORÍA	EVENTO	HORA	LUGAR	PÁG
Martes 14	Mediateca	Blablabla	17h00 - 18h00	Mediateca AFQ	24
Miércoles 15	Cine	Séptima sesión de Confluencias: ¿Cómo filmar lo invisible?	18h15 - 20h30	Mediateca AFQ	20
Miércoles 15	Festival de cine	Festival de Cine de animación francés	Cinemateca Nacional del Ecuador		12
Jueves 16	Mediateca	Jeux'dis	17h00 - 18h00	Mediateca AFQ	24
Sábado 18	Cine infantil	Ciné-mômes: Ernest et Célestine - Le Voyage en Charabie	10h00 - 11h30	Auditorio AFQ	17
Sábado 18	Mediateca	Taller de collage	10h00 - 12h00	Mediateca AFQ	24
Martes 21	Martes del conocimiento	Sesión 3: Una ética de las virtudes	18h30 - 19h30	Auditorio AFQ	18
Martes 21	Mediateca	Blablabla	17h00 - 18h00	Mediateca AFQ	24
Miércoles 22	Festival de cine	Inauguración del Festival de Cine Europeo	19h00	Cinemateca Nacional del Ecuador	8
Miércoles 22	Día del voluntariado Francés	El voluntariado y el medioambiente: "innovar, actuar y transformar"	9h30 - 18h00	Alianza Francesa de Quito	22
Jueves 23	Día del voluntariado Francés	Espacio interactivo "Planète Solidaire" Feria de iniciativas medioambientales	9h30 - 16h30	Alianza Francesa de Quito	23

• PROGRAMME OCTOBRE 2025

FECHA	CATEGORÍA	EVENTO	HORA	LUGAR	PÁG
Jueves 23	Mediateca	Jeux'dis	17h00 - 18h00	Mediateca AFQ	24
Jueves 23	Cine	Ciclo Cinéma d'animation: Saules aveugles, femme endormie	18h30 - 20h00	Auditorio AFQ	14
Jueves 23	Mediateca	Café Literario	16h00 - 17h00	Le Rendez-Vous AFQ	25
Sábado 25	Mediateca	Taller de Stop motion	10h00 - 12h00	Mediateca AFQ	25
Sábado 25	Festival de cine	Festival de Cine Europeo: Película <i>Zion</i>	18h00 - 21h00	Sala de cine Alfredo Pareja Diezcanseco CCE	10
Martes 28	Mediateca	Blablabla	17h00 - 18h00	Mediateca AFQ	24
Martes 28	Martes del conocimiento	Los neopopulismos latinoamericanos: ¿ampliación de la democracia o cuestionamiento y puesta en jaque de la democracia?	18h30 - 19h30	Auditorio AFQ	19
Martes 28	Cine	Ciclo: Cinema d'animation: La Traversée	19h00 - 20h40	8ochoymedio	16
Jueves 30	Cine	Ciclo: Cinema d'animation: La Traversée	19h00 - 20h40	8ochoymedio	16
Jueves 30	Mediateca	Jeux' dis	17h00 - 18h00	Mediateca AFQ	24
15 al 31 de octubre	Mediateca	Inscripciones para el Torneo E-Sports	10h00 - 13h00	Mediateca AFQ	25

MUESTRA ARTÍSTICA: PALINGENESIA

- Galería AF Quito
- \$ Entrada gratuita





Exposición abierta hasta el 25 de octubre

Esta muestra es un retorno vibrante a sus **orígenes pictóricos**. Barro, chocoto, bahareque, pizarra y yute se funden con el color en una mixtura material que nos **conecta con lo esencial.**

Una exposición donde los símbolos naturales y la iconografía naíf se reafirman en el lenguaje visual del artista. Un retorno a su tiempo inicial, a la pulsión original de ser pintor.

Lunes a viernes: 09h00 a 19h00 Sábados: 09h00 a 13h00









LUMINA: I MUESTRA INTERNACIONAL DE CINE Y EDUCACIÓN

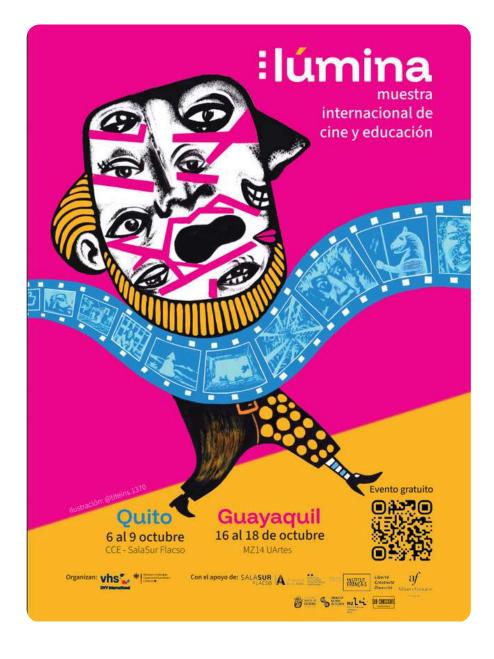
DEL 6 AL 19 DE OCTUBRE

- Quito: 06 al 09 de octubre.
 Cinemateca Nacional y Sala Sur-Flacso
- Guayaquil: 16 al 19 de octubre. Sala de Cine de MZ14 y Universidad de las Artes

Lumina: I Muestra Internacional de Cine y Educación es un espacio de reflexión sobre los desafíos del aprendizaje en distintos contextos, a través del cine documental y de ficción. Aborda temas como la reinserción escolar, la educación popular y las barreras digitales, culturales o socioeconómicas.

La programación incluye seis películas reconocidas internacionalmente con funciones gratuitas en **Quito y Guayaquil**. Entre ellas destacan los **filmes franceses** *Chateau Rouge* de Hélène Milano y *Dahomey* de Mati Diop.







FESTIVAL DE CINE EUROPEO ECUADOR 2025



DEL 22 AL 31 DE OCTUBRE

INAUGURACIÓN - MIÉRCOLES 22 DE OCTUBRE

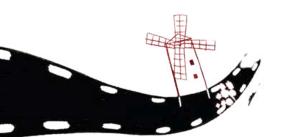
Quito - Cinemateca
Nacional del Ecuador

19h00

Ecuador estrena su primera edición del Europeo Festival de Cine 2025. Organizado por la Unión Europea, embajadas y la Red de Cineclubes, el festival busca acercar gratuitamente este cine a todo el país, fomentar el diálogo intergeneracional intercultural е reflexionar sobre temas como migración, identidad y medio ambiente.

Su programación incluirá películas para público infantil, juvenil, familiar y adulto, entre ellas el **filme francés Zion**, del **director Nelson Foix**.





<u>Conoce todas las películas</u> <u>y horarios aquí</u>

3ERA EDICIÓN MY META STORIES

Del 10 de octubre al 2 de noviembre

ONLINE

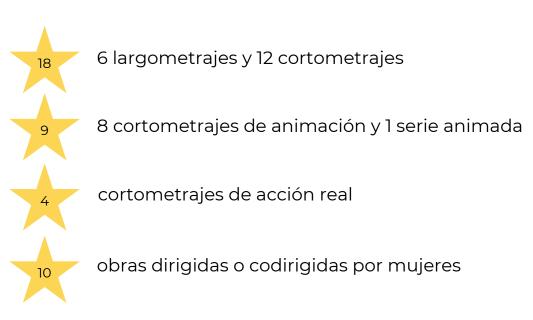


Del 10 de octubre al 12 de octubre

MINECRAFT ®



Súmate a esta iniciativa mundial e innovadora impulsada por Unifrance con el apoyo del programa Europa Creativa - Sección MEDIA, MyMetaStories es un festival europeo de cortos y largometrajes único en su género, que ofrece una experiencia digital.



Obras de toda Europa: Austria, Bélgica, Croacia, Estonia, Francia, Noruega, Países Bajos, República Checa, Eslovaquia, Suecia y Ucrania.





FESTIVAL DE CINE EUROPEO ECUADOR 2025

Sábado 25 de octubre

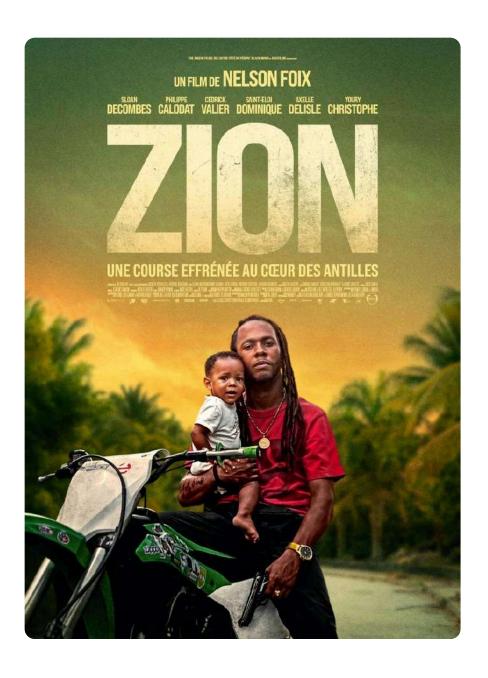
Película francesa

ZION Dir. Nelson Foix (2025)

- 18h00 (100min)
- Sala de cine
 Alfredo Pareja
 Diezcanseco
 CCF

- \$ Entrada gratuita
- 12 años

En Guadalupe, Chris pasa el tiempo entre negocios, aventuras de una noche y rodeos en moto. Descubierto por Odell, el capo local, Chris recibe un arriesgado encargo. A pesar de las advertencias de su mejor amigo, acepta la misión; pero el día de la entrega descubre que le han dejado un bebé en la puerta. Es el comienzo de una carrera infernal que le llevará a tomar una decisión crucial.



¡No te pierdas el cineforo con el director, quien nos contará los secretos detrás de la película!

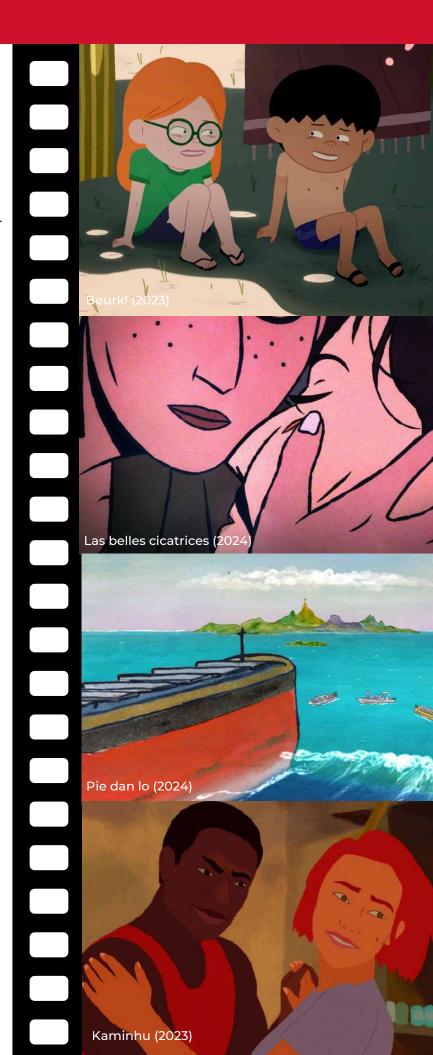
OCTUBRE: CINE DE ANIMACIÓN



Durante octubre, Quito se convierte en un escenario para descubrir la diversidad y creatividad de la animación. La Fiesta del Cine de Animación Francés 2025 nos invita a reflexionar sobre los vínculos humanos y nuestra relación con la naturaleza.

El mundo de la animación francesa también se abre paso en la Alianza Francesa de Quito, con una selección de cortometrajes y largometrajes que muestran la riqueza y sensibilidad de este género.

Cortos como Beurk !, Les Belles cicatrices, Pie dan lo y Kaminhu exploran la memoria, los vínculos humanos y la fuerza de la naturaleza, mientras que los largometrajes La Sirène y La Traversée narran historias de guerra, exilio y esperanza, destacando la resiliencia y la capacidad de soñar en medio de la adversidad.

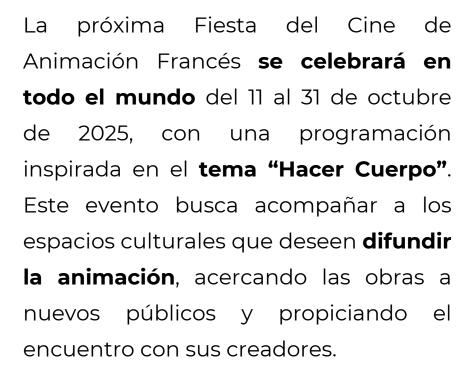




FESTIVAL DE CINE DE ANIMACIÓN FRANCÉS

DEL 15 AL 18 DE OCTUBRE





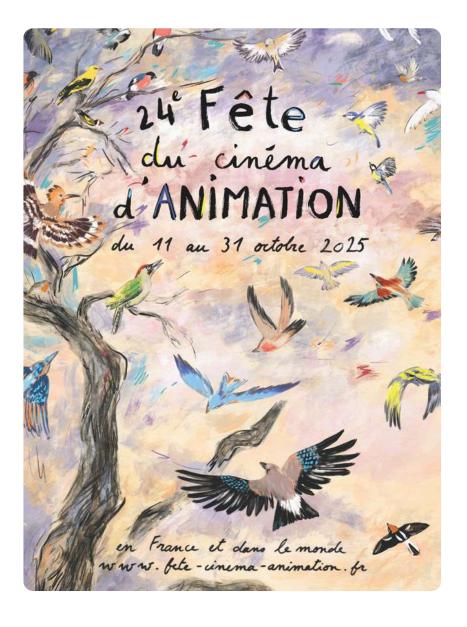
En **Quito**, la **programación** tendrá lugar del **15 al 18** de octubre, con proyecciones destacadas.

















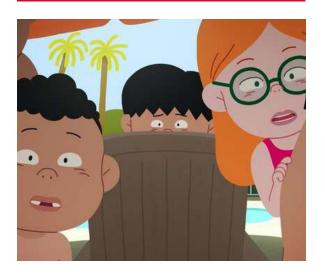
CICLO: CINEMA D'ANIMATION

En **Beurk!** y **Les Belles cicatrices**, los cortometrajes juegan con el **amor desde la inocencia** y la nostalgia. Entre la risa infantil y los recuerdos de una relación rota, revelan cómo lo **cómico** y **lo tierno** se entrelazan en los afectos humanos.

1 Los 4 cortometrajes se proyectarán en una sola sesión de 18:30 a 19:30



JUEVES 02



Beurk!

Loïc Espuche, (2023)

Animación/comedia. Para Léo, los besos en la boca son lo peor. Se nota enseguida: cuando alguien quiere besar, ¡sus labios empiezan a brillar en rosa neón! Él se ríe junto a los demás niños, aunque cuando piensa en Lucie, su boca también brilla.

En francés con subtítulos en español

- 13min
- \$ Entrada gratuita
- Auditorio AFQ
- 🕧 +11 años

JUEVES 02



Les Belles cicatrices

Raphaël Jouzeau, (2024)

Amor/Comedia romántica. Gaspard aún ama a Leïla. Un mes después de su ruptura, se reencuentran en un bar abarrotado. Cuando la cita se torna amarga, él se esconde bajo el mantel, buscando refugio en sus recuerdos.

En francés con subtítulos en español

- 16min
- 💲 Entrada gratuita
- Auditorio AFQ
- +11 años



CICLO: CINEMA D'ANIMATION

Con *Pie dan lo* y *Kaminhu*, los cortos nos llevan a paisajes marcados por **desastres ambientales** y encuentros inesperados. Entre drama y comedia, relatan la fuerza de la naturaleza y la **importancia de los lazos humanos** en medio de la adversidad.

1 Los 4 cortometrajes se proyectarán en una sola sesión de 18:30 a 19:30



JUEVES 02



Pie dan lo

Kim Yip Tong, (2024)

Drama/Biodiversidad. El 25 de julio de 2020, el granelero MV Wakashio encalló en el arrecife frente a la costa este de Mauricio. Doce días después, se produjo un derrame de petróleo, causando el peor desastre ambiental en la región.

En francés con subtítulos en español

- 14min
- \$ Entrada gratuita
- Auditorio AFQ
- +11 años

JUEVES 02



Kaminhu

Marie Vieillevie, (2023)

Comedia dramática/África. Joanna, una joven viajera occidental, recorre las islas caboverdianas con su cuaderno de dibujo. En el camino, conoce a Lito, un joven pescador que la anima a prolongar su estancia en el pueblo de Esperança.

En francés con subtítulos en español

- 16min
- \$ Entrada gratuita
- Auditorio AFQ
- 11 años



CICLO: CINEMA D'ANIMATION SAULES AVEUGLES, FEMME ENDORMIE

Pierre Földes, (2022)

JUEVES 23 | 18h30 - 20h10

- Auditorio AFQ
- 1 + 12 años | 1H40 min
- \$ Entrada libre y gratuita

En francés con subtítulos en español

Un gato perdido, una rana gigante parlanchina y un tsunami ayudan a un vendedor poco ambicioso, a su esposa frustrada y a un contable esquizofrénico a salvar Tokio de un terremoto y a devolverle el sentido a sus vidas. Adaptación de los cuentos de Haruki Murakami.













8choumedio

LA TRAVERSÉE

Dirección: Florence Miailhe (2020)

28 y 30 DE OCTUBRE

- 8ochoymedio
- 19h00 (1h24min)
- A partir de 15 años

En francés con subtítulos en español

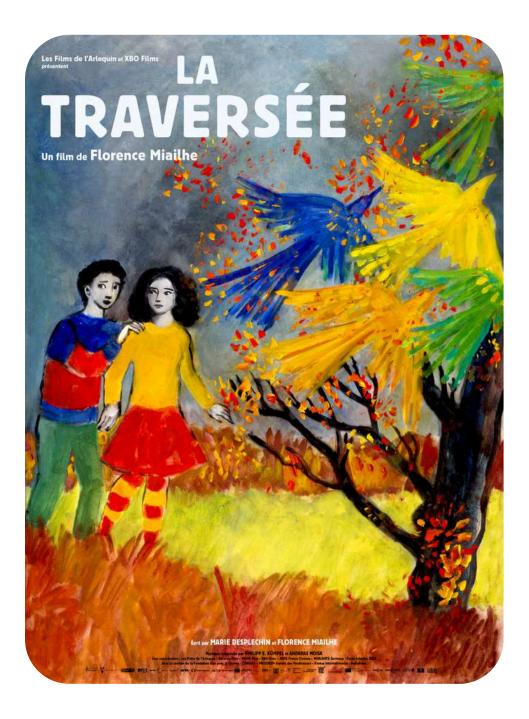
Dos niños perdidos en el camino del exilio... Kyona y Adriel intentan escapar de quienes los persiguen y llegar a un país con un régimen más indulgente.

Durante un viaje iniciático que los llevará de la infancia a la adolescencia, atravesarán un continente devastado por la caza de migrantes y deberán superar pruebas, tanto fantásticas como reales, antes de llegar a un Nuevo Mundo, libres.













CINE INFANTIL

Ernest et Célestine - Le Voyage en Charabie

Julien Chheng, Jean-Christophe Roger (2021)



Liberté Créativité Diversité

SÁBADO 18 | 10h00 - 11h30

- Auditorio AFQ
- 1 + 5 años | 81 min
- \$ Entrada libre y gratuita

En francés con subtítulos en español

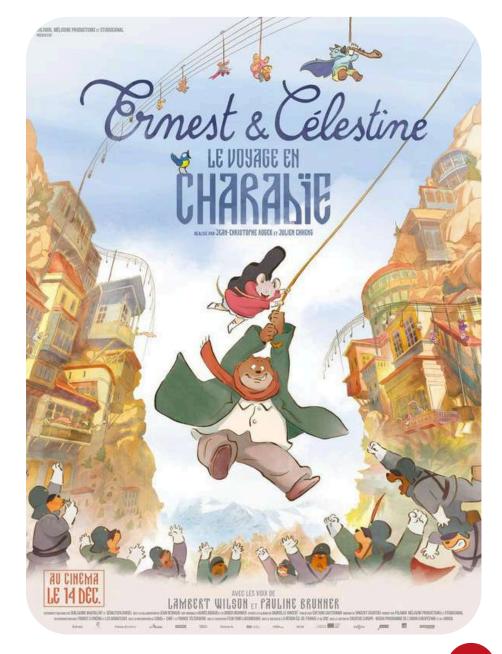
Aventura/Animación Infantil

Ernest y Célestine regresan a Charabie, el país de Ernest, para reparar su preciado violín roto. Pero descubren que la música ha estado prohibida en todo el país durante varios años. Acompañados por un misterioso enmascarado, Ernest y Célestine intentarán reparar esta injusticia y devolver la alegría.









"EL ESTOICISMO: ¿UNA FILOSOFÍA CONTEMPORÁNEA?" CON STÉPHANE VINOLO



- 🧚 El viaje al estoicismo se vive en octubre
- 💲 Entrada libre y gratuita 💡 Auditorio AFQ 🏻 ((•)) Retransmisión en Facebook LIVE

Martes 7 | 18h30 - 19h30

Sesión 1: Vivir bien en tanto que mortal

El estoicismo es una filosofía importante en la historia del pensamiento, no solo por su surgimiento en un momento clave, sino porque reaparece en cada etapa. Conoce su aparición histórica, sus representantes y conceptos.

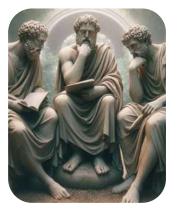




Martes 14 | 18h30 - 19h30

Sesión 2: Una filosofía del cosmos

El estoicismo se basa en el concepto de cosmos, que en griego significa la totalidad y el orden que lo rige. El Manual de Epicteto permite analizar los fundamentos y las consecuencias de esta filosofía.



Martes 21 | 18h30 - 19h30

Sesión 3: Una ética de las virtudes

La ética estoica nos enseña a vivir según la naturaleza y la razón, reconociendo que solo la virtud es un verdadero bien al distinguir lo que depende de nosotros de lo que no.

LOS NEOPOPULISMOS LATINOAMERICANOS: ¿AMPLIACIÓN DE LA DEMOCRACIA O CUESTIONAMIENTO Y PUESTA EN JAQUE DE LA DEMOCRACIA? CON GILLES BATAILLON



- 🧚 Los neopopulismos representan formas recurrentes de lo político en América Latina
- 💲 Entrada libre y gratuita 💡 Auditorio AFQ

Martes 28 | 18h30 - 19h30

Surgidos tras la instauración de regímenes democráticos en 1980, los neopopulismos se convirtieron en formas recurrentes de lo político en América Latina desde 1990 hasta hoy. Estas experiencias buscaron ir más allá del formalismo de las democracias liberales e instaurar modelos de democracia participativa. ¿Qué ocurrió en la práctica?





¿No terminaron estos modelos cuestionando la separación de poderes y fortaleciendo un poder ejecutivo que concentró en sus manos a los demás, subordinados metódicamente? ¿Se trata de un retorno a los viejos autoritarismos militares, a los populismos históricos que los precedieron o de nuevas tentativas totalitarias?



CINE FORO: ¿CÓMO FILMAR LO INVISIBLE?

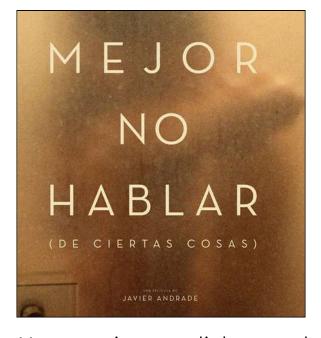
MIÉRCOLES 15 | 18h15 - 20h30











"Mejor no hablar (de ciertas cosas)", "52 segundos", "Garúa", "Lo invisible"

Javier Andrade

Fragmentos de películas de Javier Andrade con historias en las cuales se busca contar los afectos, las violencias invisibles, los impulsos y las soledades.

En español, idioma original

- 18h15
- \$ Entrada gratuita
- Auditorio AFQ
- 15 años

Un espacio para dialogar sobre cómo el cine revela los afectos y la mirada de la cámara.

Discusión dirigida por:



Cineasta y guionista ecuatoriano





Director de cine, gestor cultural y productor ecuatoriano de Confluencias

Escritora, profesora, investigadora y editora ecuatoriana

DÍA DEL VOLUNTARIADO FRANCÉS 2025 (JVF)

MIÉRCOLES 22 Y JUEVES 23 DE OCTUBRE



- Alianza Francesa de Quito
- Para mas información contactarse al correo: ev.equateur@france-volontaires.org

Día del Voluntariado Francés 2025: La contribución del voluntariado de intercambio y solidaridad a los desafíos medioambientales

France Volontaires organiza cada año el Día del Voluntariado Francés (JVF), para reconocer y visibilizar el papel del voluntario en la Solidaridad Internacional. En 2025, el evento se centra en los retos medioambientales, en coherencia con la Agenda 2030 y los Objetivos de Desarrollo Sostenible, destacando cómo los voluntarios contribuyen a la preservación de la biodiversidad, la gestión sostenible de recursos, la lucha contra el cambio climático, y la resiliencia comunitaria. Este día representa una oportunidad para reunir a los actores del voluntariado en un espacio de intercambio sobre temáticas clave para el desarrollo de misiones de calidad.



DÍA DEL VOLUNTARIADO FRANCÉS 2025 (JVF)

Miércoles 22 de octubre

- Alianza Francesa de Quito
- Abierto al público

0 09h30 - 18h00



El voluntariado y el medioambiente: "innovar, actuar y transformar"

Conferencia

"Los retos medioambientales en Ecuador: realidades y desafíos"

10H30 - 11H30

Mesa Redonda

"El voluntariado como instrumento de cooperación para la conservación del medioambiente."

11H45 - 12H45



Taller de bordado solidario

Bajo inscripción en el QR

15H00 - 18H00

Concierto

De la banda ecuatoriana **Esto es Eso**

18H30 - 20H00

DÍA DEL VOLUNTARIADO FRANCÉS 2025 (JVF)

Jueves 23 de octubre

- Plaza Francia AFQ
- Abierto al público





Espacio interactivo "Planète Solidaire" Feria de iniciativas medioambientales





Espacio inmersivo y participativo para exponer proyectos sociales y de voluntariado en torno a la protección ambiental.

Confirma tu participación llenando este formulario

ACTIVIDADES EN LA MEDIATECA DE LA ALIANZA FRANCESA DE QUITO

- Mediateca AFQ
- \$ Externos: 3 USD // Alumnos AFQ y Suscriptores de Mediateca: Entrada gratuita

MARTES 7, 14, 21 y 28

Blablabla

17h00 - 18h00 | • Mediateca AF Quito



+15 años. ¡Practica tu francés! Diviértete junto a hablantes nativos y otros estudiantes del idioma.

JUEVES 2, 16, 23 y 30

"Jeux'dis"

17h00 - 18h00 | • Mediateca AF Quito



+10 años. Ven a practicar tu francés haciendo numerosas actividades manuales o digitales.

SÁBADO 4

Mañana científica

10h00 - 12h00 | • Mediateca AF Quito



taller

• Aforo: 15 personas/



10h-10h45 - Difusión de vídeos cortos

+6 años

11h-12h - Taller sobre ilusiones ópticas

SÁBADO 18

Taller de collage

10h00 - 12h00 | • Mediateca AF Quito



+12 años.

Únete a este taller colectivo para crear una obra de arte con recortes. Materiales incluidos.



ACTIVIDADES EN LA MEDIATECA DE LA ALIANZA FRANCESA DE QUITO

- Mediateca AFQ
- \$ Externos: 3 USD // Alumnos AFQ y Suscriptores de Mediateca: Entrada gratuita

JUEVES 23

Café Literario

16h00 - 17h00 | ♥ Le Rendez-Vous AFQ



+15 años. Encuentro dedicado a la lectura y comentarios de pasajes de obras de la literatura francesa y francófona.

SÁBADO 25

Taller de stop motion

10h00 - 12h00 | • Mediateca AF Quito





+6 años. Ven a crear una historia animada con la técnica del stop motion.

TORNEO DE E-SPORT



+12 años. Ven a participar al torneo de videojuegos de las Alianzas Francesas de Ecuador

Sábado 15 de noviembre (10h-13h) en el videojuego "Fall Guys"

Sábado 22 de noviembre (10h-13h) en "Rocket League"

Inscríbete antes del 31 de octubre!

HORARIOS



• Mediateca AF Quito

Lunes: 14h - 18h

Martes: 9h - 13h // 14h - 18h30

Miércoles: 9h - 13h // 14h - 18h30

Jueves: 9h - 13h // 14h - 18h30 **Viernes:** 9h - 13h // 14h - 18h30

Sábado: 9h - 13h



• RÉTROSPECTIVE SEPTEMBRE



Inauguración - PALINGENESIA



Visita guiada - PALINGENESIA



Ecuador JAZZ Cécile McLorin



Inauguración EUROCINE



MusicaOcupa - recorrido "Música para un río"



Inauguración EDOC



Ecuador JAZZ Réma Diop



Sexta sesión de Confluencias con Ana María Benítez



Jornadas Patrimoniales con Urban Sketchers





Av. Eloy Alfaro N32-468 y Bélgica (02) 2246 589 | (02) 2246590

> www.afquito.org.ec alianzafrancesaquito





